

Art. 4. Nos Ministres et Notre Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1er juin 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,
L. TOBACK

Le Ministre du Budget,
Mme M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

Art. 4. Onze Ministers en Onze Staatssecretaris zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 juni 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,
L. TOBACK

De Minister van Begroting,
Mevr. M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

F. 93 — 2081

[C — 00460]

6 JUILLET 1993. — Arrêté royal fixant les conditions d'octroi d'une indemnité allouée aux membres du personnel de la gendarmerie qui participent pour les besoins des forces armées aux opérations de paix des Nations Unies en ex-Yougoslavie et en Somalie

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1980 relative aux droits pécuniaires des militaires, notamment l'article 5;

Vu la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif du corps opérationnel de la gendarmerie modifiée par la loi du 8 juin 1978, notamment l'article 1er, § 1er, modifié par la loi du 18 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1962 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires accomplissant des déplacements de service à l'extérieur du Royaume, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1975 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations supplémentaires à certains membres du personnel de la gendarmerie, modifié par l'arrêté royal du 9 mars 1977;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1983 relatif au statut pécuniaire des membres du personnel de la gendarmerie, notamment les articles 26, 27 et 28, modifiés par l'arrêté royal du 4 septembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 attribuant une indemnité aux militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical participant à l'opération de paix des Nations Unies dans l'Ex-Yougoslavie, notamment l'article 3;

Vu la décision en date du 13 mai 1992 du Ministre de la Défense nationale d'accorder, à charge de son département, aux gendarmes qui font partie de l'équipe mobile d'intervention mise en oeuvre auprès du détachement belge de la force de protection des Nations Unies en Ex-Yougoslavie, l'indemnité pour les sous-officiers fixée dans l'article 1er de l'arrêté précité;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 attribuant une indemnité aux militaires participant à l'opération de paix des Nations Unies en Somalie, notamment l'article 3;

Vu la décision donnée le 17 novembre 1992 par le Ministre de la Défense nationale d'accorder, à charge de son département, aux gendarmes qui font partie de l'équipe mobile d'intervention mise en oeuvre auprès du détachement belge de la force de protection des Nations Unies en Somalie, l'indemnité pour les sous-officiers fixée dans l'arrêté royal du 30 décembre 1992 attribuant une indemnité aux militaires participant à l'opération de paix des Nations Unies en Somalie;

Vu l'avis de la commission consultative du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie;

Vu l'accord de notre Ministre de la Fonction publique, donné le 20 janvier 1993;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 janvier 1993;

Vu l'urgence motivée par le fait que le présent arrêté royal doit produire partiellement ses effets le 1er janvier 1992 et partiellement le 1er septembre 1992, qu'il importe dès lors qu'il soit publié dans les

N. 93 — 2081

6 JULI 1993. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden van een vergoeding toegekend aan de personeelsleden van de rijkswacht die ten behoeve van de strijdkrachten aan de vredesoperaties van de Verenigde Naties in ex-Joegoslavië en Somalië deelnemen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1980 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het personeel van het actief kader van het operationeel korps van de rijkswacht gewijzigd bij de wet van 8 juni 1978, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wet van 18 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1962 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen die dienst-reizen volbrengen in het buitenland, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 1975 houdende de toekenning aan sommige personeelsleden van de rijkswacht van een toelage voor bijkomende prestaties, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 1977;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1983 betreffende de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de rijkswacht, inzonderheid op de artikelen 26, 27 en 28, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 september 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1992 houdende toekenning van een vergoeding aan de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst die deelnemen aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in Ex-Joegoslavië, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de beslissing van de Minister van Landsverdediging, gegeven op 13 mei 1992 om aan de rijkswachters, die deel uitmaken van de mobiele gerechtelijke interventieploeg in dienst gesteld bij het Belgisch detachement van de beschermingsmacht van de Verenigde Naties in Ex-Joegoslavië, ten laste van zijn departement, de vergoeding voor onderofficieren toe te kennen, bepaald in artikel 1 van voornoemd besluit;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1992 houdende de toekenning van een vergoeding aan de militairen die deelnemen aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in Somalië, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de beslissing van de Minister van Landsverdediging gegeven op 17 november 1992 om aan de rijkswachters, die deel uitmaken van de mobiele gerechtelijke interventieploeg in dienst gesteld bij het Belgisch detachement van de beschermingsmacht van de Verenigde Naties in Somalië, ten laste van zijn departement, de vergoeding voor onderofficieren toe te kennen, bepaald in het koninklijk besluit van 30 december 1992 houdende de toekenning van een vergoeding aan de militairen die deelnemen aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in Somalië;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor het personeel van het operationeel korps van de rijkswacht;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 20 januari 1993;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 20 januari 1993;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid wegens het feit dat onderhavig koninklijk besluit gedeeltelijk uitwerking moet hebben op 1 januari 1992 en gedeeltelijk op 1 september 1992, dat het derhalve

plus brefs délais d'autant plus que des membres du personnel de la gendarmerie participent déjà à ces missions et remplissent donc les conditions portées par le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour la période durant laquelle le membre du personnel de la gendarmerie bénéficie de l'indemnité prévue à l'article 1er de l'arrêté royal du 30 décembre 1992 attribuant une indemnité aux militaires des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical participant à l'opération de paix des Nations Unies dans l'Ex-Yougoslavie, ce membre ne peut revendiquer le droit :

1° à l'indemnité pour menues dépenses telles que visées par l'article 4 de l'arrêté royal du 15 janvier 1962 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires accomplissant des déplacements de services à l'extérieur du Royaume;

2° aux allocations visées par l'arrêté royal du 5 juin 1975 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations supplémentaires à certains membres du personnel de la gendarmerie, modifié par l'arrêté royal du 9 mars 1977;

3° aux allocations visées par les articles 26, 27 et 28 de l'arrêté royal du 24 octobre 1983 relatif au statut pécuniaire des membres du personnel de la gendarmerie, modifié par l'arrêté royal du 4 septembre 1990.

Art. 2. Pour la période durant laquelle le membre du personnel de la gendarmerie bénéficie de l'indemnité prévue à l'article 1er de l'arrêté royal du 30 décembre 1992 attribuant une indemnité aux militaires participant à l'opération de paix des Nations Unies en Somalie, ce membre ne peut revendiquer le droit aux indemnités et allocations reprises à l'article 1er, 1° à 3°.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1992 sauf l'article 2 qui produit ses effets le 1er septembre 1992.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

Le Ministre du Budget,

Mme. OFFECIERS-VAN DE WIELE

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 2082

27 AOUT 1993. — Arrêté royal
relatif au travail sur des équipements à écran de visualisation (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, notamment l'article 1er, § 1er, modifiée par les lois des 17 juillet 1957 et 16 mars 1971, et l'article 4, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 1989;

Vu la cinquième Directive particulière 90/270/CEE du Conseil des Communautés européennes du 29 mai 1990 concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé relatives au travail sur des équipements à écran de visualisation;

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'article 110, § 1er, alinéa 4, remplacé par l'arrêté royal du

(1) Voir note à la page suivante.

van belang is dat het zo spoedig mogelijk gepubliceerd wordt, temeer omdat personeelsleden van de rijkswacht reeds deelnemen aan die opdrachten en dus voldoen aan de bij dit besluit gestelde voorwaarden;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Gedurende de periode tijdens dewelke het personeelslid van de rijkswacht de vergoeding bepaald bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 1992 houdende toekenning van een vergoeding aan de militairen van de land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst die deelnemen aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in Ex-Joegoslavië geniet, heeft dit personeelslid geen recht op :

1° de vergoeding voor kleine uitgaven zoals bedoeld in artikel 4 van het koninklijk besluit van 15 januari 1962 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen die dienstreezen volbrengen in het buitenland;

2° de toelagen bedoeld in het koninklijk besluit van 5 juni 1975 houdende toekenning aan sommige personeelsleden van de rijkswacht van een toelage voor bijkomende prestaties, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 maart 1977;

3° de toelagen bedoeld in de artikelen 26, 27 en 28 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1983 betreffende de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de rijkswacht, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 september 1990.

Art. 2. Gedurende de periode tijdens dewelke het personeelslid van de rijkswacht de vergoeding bepaald bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 december 1992 houdende toekenning van een vergoeding aan de militairen die deelnemen aan de vredesoperatie van de Verenigde Naties in Somalië geniet, heeft dit personeelslid geen recht op de vergoedingen en toelagen bepaald in artikel 1, 1° tot 3°.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992 behalve artikel 2 dat uitwerking heeft op 1 september 1992.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

De Minister van Begroting,

Mevr. OFFECIERS-VAN DE WIELE

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 2082

27 AUGUSTUS 1993. — Koninklijk besluit
betreffende het werken met beeldschermapparatuur (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957 en 16 maart 1971, en op artikel 4, vervangen bij de programmawet van 22 december 1989;

Gelet op de vijfde bijzondere Richtlijn 90/270/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 29 mei 1990 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot het werken met beeldschermapparatuur;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op artikel 110, § 1, vierde lid,

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.